



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

20160/2021

16.4 Beschaffungsamt - Ufficio Acquisti

Betreff:

MU_UL_Ankauf von drei mobilen
Beschäftigungsanlagen und ein Rack

Oggetto:

MU_UL_acquisto di tre impianti di
amplificazione mobili e un rack

Der Direktor des Beschaffungsamtes

Il direttore dell'ufficio acquisti

hat in folgende Rechtsvorschriften Einsicht genommen:

ha visto le seguenti norme:

in das Dekret der Abteilung 16, Bildungsverwaltung Nr. 54 vom 04.01.2018, durch welches im Sinne des Artikels 10 Absatz 5 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, die Zuständigkeiten des Abteilungsdirektors des Artikels 6 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung und des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, in geltender Fassung, dem Direktor des Beschaffungsamtes übertragen worden sind;

il decreto di delega del direttore di ripartizione 16 Amministrazione, istruzione e formazione n. 54 del 04/01/2018, con il quale ai sensi dell'articolo 10, comma 5, della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche, sono state delegate al direttore dell'ufficio acquisti le competenze del direttore di ripartizione previste dall' articolo 6 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, e della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, e successive modifiche;

in das Landesgesetz Nr. 25 vom 3. August 1977, die Errichtung des Institutes für Musikerziehung in deutscher und ladinischer Sprache betreffend,

la Legge provinciale n. 25 del 3 agosto 1977 riguardante l'istituzione dell'Istituto per l'educazione musicale in lingua tedesca e ladina;

in das Legislativdekret Nr. 118 vom 23.06.2011, betreffend die Bestimmungen über die Harmonisierung der Rechnungsführungssysteme und den Haushaltsschemen der Regionen, der öffentlichen Körperschaften und ihren Einrichtungen, eingesehen, insbesondere in den Artikel 56 bezüglich der Ausgabenzweckbindungen;

il decreto legislativo n. 118 del 23/06/2011, riguardante le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, in particolare l'articolo n. 56 relativo agli impegni di spesa;

in das Dekret des Landeshauptmannes vom 15.12.2017, Nr. 45, Art. 10, welches die Zuständigkeiten der Landesdirektion Deutsche und Ladinische Musikschule betrifft;

il decreto del presidente della provincia del 15/12/2017, n. 45, art. 10, riguardante le competenze della Direzione provinciale Scuola musicale tedesca e ladina;

in das Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, in den Artikel 26 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, in geltender Fassung und in den Artikel 36, Absatz 2, Buchstabe a) des Legislativdekrets vom 18. April 2016, Nr. 50, welche die Vertragstätigkeit regeln und aus welchen hervorgeht, dass die Aufträge, welche Lieferungen und Dienstleistungen unter 40.000,00 Euro, nach Abzug der Mehrwertsteuer, zum Gegenstand haben, vorbehaltlich der Begründung der Wahl des Auftragnehmers, mittels Direktvergabe vergeben werden können;

la Legge Provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, l'articolo 26 della Legge provinciale 17 dicembre 2015, n.16, e successive modifiche e l'articolo 36, comma 2, lettera a) del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, i quali disciplinano l'attività contrattuale e dai quali risulta che per l'affidamento di contratti aventi ad oggetto forniture e servizi di importo inferiore a euro 40.000,00, al netto di IVA, si può procedere con procedura negoziata diretta alla scelta del contraente, fermo restando l'obbligo di motivare la scelta dello stesso;

hat festgestellt, dass für die **Musikschuldirektion Unterland** drei mobile Beschallungsanlagen und ein Rack angekauft werden müssen, da diese für den Unterricht notwendig sind,

constatato che per la **direzione scuola di musica Bassa Atesina** devono essere acquistati di tre amplificatori mobili e un rack, in quanto sono necessari per l'insegnamento;

hat als zweckmäßig erachtet, für die Musikschule Unterland drei mobile Beschallungsanlagen und ein Rack zu einem Gesamtpreis von **Euro 3.715,58** zuzgl. 22% MwSt., gemäß beiliegendem Kostenvoranschlag, anzukaufen,

ritenuto opportuno provvedere all'acquisto di tre amplificatori mobili e un rack al prezzo complessivo di **euro 3.715,58 più 22% IVA** per la scuola di musica Bassa Atesina, ai sensi del preventivo di spesa allegato;

hat festgestellt, dass als Vertragspartner im Sinne des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, und im Sinne des Artikels 6 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, sowie in Art. 36 Abs. 2, Buchstabe a des Legislativdekretes 50/2016, die Firma **Trikon, Bozen**, ausgewählt wurde,

hat festgestellt, dass es keine Referenz- oder Richtpreise des Landes auf der Webseite des AOV für diesen Ankauf gibt,

hat festgestellt, dass die Sache, welche angekauft werden soll, über keine Konvention des Landes (AOV) bezogen werden kann,

hat festgestellt, dass der Vertragspartner aufgrund einer nach dem Prinzip der Angemessenheit durchgeführten Marktanalyse ausgewählt wurde, da der ausgewählte Vertragspartner, im Sinne der Grundsätze der Effizienz und der Effektivität, die Ware samt Zusatzleistung zum günstigsten Preis anbietet,

hat festgestellt, dass eine detaillierte Begründung über die Auswahl der Vertragspartner in den Akten des Beschaffungsamtes aufliegen,

hat festgestellt, dass die Bestellungen bzw. Beauftragungen unter Einhaltung der geltenden Bestimmungen durch die Landesverwaltung erfolgen,

hat festgestellt, dass die Ausgaben im Finanzjahr **2021** getätigt werden und

verfügt

1. aufgrund der oben angeführten Begründung, die **Firma Trikon, Bozen**, für die Lieferung von drei mobilen Beschallungsanlagen und ein Rack zu beauftragen;
2. die Gesamtausgabe von **Euro 4.533,01**, MwSt. 22% inbegriffen, auf den Kapiteln des Verwaltungshaushaltes des Haushaltsvoranschlags der Autonomen Provinz Bozen 2021-2023, für das Finanzjahr **2021**, gemäß beiliegender Anlage der Mittelsperre SAP, welche wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes bildet, wie folgt Zweck zu binden.

- U04022.1740/2021 – 4.404,01 Euro inkl.MwSt.
- U04021.1920/2021 – 129,00 Euro inkl. MwSt.

constatato che come contraente è stata scelta ai sensi della Legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, e ai sensi dell'articolo 6 della Legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, nonché dell'articolo 36 comma 2, lettera a del decreto legislativo n. 50/2016, la ditta **Trikon, Bozen**;

constatato che non ci sono prezzi di riferimento della Provincia sul sito del ACP per questo acquisto;

constatato che per il bene che deve essere acquistato non esiste una convenzione della Provincia (ACP);

constatato che il contraente è stato scelto in base ad un'adeguata analisi del mercato ai sensi dei principi dell'efficienza e dell'efficacia, siccome il contraente scelto offre la merce al prezzo più economico, prestazioni aggiuntive inclusi;

constatato che la motivazione dettagliata della scelta dei contraenti si trova tra gli atti dell'ufficio acquisti;

constatato che le lettere d'ordinazione/d'incarico vengono predisposte in conformità alla normativa vigente dall'amministrazione provinciale;

constatato che le spese si riferiscono all'anno finanziario **2021** e

decreta

1. in base alla motivazione sopra riportata, di incaricare la ditta **Trikon, Bolzano**, per la fornitura di tre amplificatori mobili e un rack;
2. di impegnare la spesa complessiva di **euro 4.533,01**, IVA 22% inclusa, sui capitoli del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2021 – 2023, anno finanziario **2021**, ai sensi dell'allegato blocco fondi SAP, facente parte integrante del presente decreto come segue:

- U04022.1740/2021 – euro 4.404,01 incl.IVA
- U04021.1920/2021 – euro 129,00 incl. IVA

DER AMTSDIREKTOR

IL DIRETTORE D'UFFICIO

Johann Parigger

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210020160

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbinding		Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)			
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Inizio competenza Anfang Kompetenz		Fine competenza Ende Kompetenz		CIG	CUP	
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf					Nota/Note				
001	U04022.1740		385816	TRIKON GMBH							4.404,01			
	16	2021	02864020215	02864020215	GALVANISTRASSE 6/A - BOZEN							Z5F339C9EC		
	16.04/MU_UL_ACQUISTO AMPLIFICATORI E RACK				16.04/MU_UL_ANKAUF BESCHALLUNGSANLA					TRIKON				
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail					Data - Datum	Importo - Betrag
002	U04021.1920		385816	TRIKON GMBH							129,00			
	16	2021	02864020215	02864020215	GALVANISTRASSE 6/A - BOZEN							Z5F339C9EC		
	16.04/MU_UL_ACQUISTO AMPLIFICATORI E RACK				16.04/MU_UL_ANKAUF BESCHALLUNGSANLA					TRIKON				
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail					Data - Datum	Importo - Betrag
Totale attuale - Gesamtbetrag:									4.533,01					



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 4.404,01 - Kap./Cap. U04022.1740 / 2021
€ 129,00 - Kap./Cap. U04021.1920 / 2021

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

PARIGGER JOHANN

26/10/2021

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

26/10/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Johann Parigger

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Stefano Natale

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

26/10/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma